

Dohoda o poskytovaní odborných služieb

uzavretá v súlade s ustanovením § 269 ods. 2. zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi

Deloitte Advisory s.r.o.

so sídlom Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovenská republika
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I., oddiel Sro, vložka 36863/B

konajúca prostredníctvom Mariána Hudáka, konateľa

IČO: 35 946 067, DIČ: 2022034003, IČ DPH: SK 2022034003

bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „**Deloitte**“)

a

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

so sídlom Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka Číslo 3010/B,

v jej mene členovia štatutárneho orgánu: Ing. Dušan Tomašec, predseda predstavenstva

a Ing. Peter Ševčovic, podpredseda predstavenstva

bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „**Klient**“ alebo „**banka**“)

Spoločnosť Deloitte a Klient sa môžu jednotlivo označovať aj ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“.

Obidve zmluvné strany súhlasia, že text tejto Dohody o poskytovaní odborných služieb, ktorá je definovaná v Obchodných podmienkach ako „Dohoda“ (ďalej len „Dohoda“), bude pre ne záväzný. Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je úspešná ponuka Deloitte v procese verejného obstarávania vyhláseného Klientom (osobou podľa § 6 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) na predmet zákazky s názvom: „**Poskytovanie služieb v oblasti nastavenia procesov AML pre potreby Slovenskej záručnej a rozvojovej banky,a.s.**“ (ďalej aj jako „zákazka“)

Článok 1. Účel

- 1.1 Účelom tejto Dohody je stanoviť podmienky poskytnutia odborných služieb (ďalej len „**Služby**“) spoločnosťou Deloitte Klientovi v oblasti podnikateľského poradenstva a riadenia podnikateľských rizík **v oblasti nastavenia procesov AML.**
- 1.2 Služby poskytne spoločnosť Deloitte podľa Dohody vrátane jej Prílohy č. 1 Obchodné podmienky spoločnosti Deloitte Advisory s.r.o., ktorá je priložená v súlade s § 273 Obchodného zákonníka, pričom všetky prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.
- 1.3 Rozsah Služieb je podrobnejšie špecifikovaný nižšie v článku 2 tejto Dohody.
- 1.4 Dohoda spolu s prílohou sa ďalej označuje ako „**Zmluva**“. Pojmy, ktoré nie sú špecificky definované v Dohode, majú význam uvedený v Obchodných podmienkach. V prípade rozporu medzi Dohodou a jej Prílohou č. 1 bude mať Dohoda prednosť pred Obchodnými podmienkami.

Článok 2. Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok spoločnosti Deloitte poskytnúť Služby špecifikované vyššie, ktorých rozsah je uvedený v tomto článku a zodpovedajúci záväzok Klienta zaplatiť za tieto Služby v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 2.2 Deloitte poskytne Klientovi nasledovné služby:
 - Analýza súčasného stavu ochrany Klienta v oblasti boja proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti, v rámci ktorej Deloitte posúdi spôsob a rozsah aplikovanej ochrany.
 - Zmapovanie rizikových oblastí, kde súčasťou bude analýza rozsahu a spôsobu aplikovanej ochrany na základe hodnotenia rizík v oblasti boja proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti.
 - Zmapovanie súčasných procesov Klienta, kvality a dostupnosti dát, z pohľadu monitorovania podozrivých aktivít pre účely boja proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti.
 - Deloitte sa zaväzuje poskytnúť uvedené Služby v rozsahu, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve – Stručný opis predmetu zákazky (bod 4 Výzvy na predloženie ponuky č. NH102015SOPS). Po uspokojivom poskytnutí Služieb predloží spoločnosť Deloitte Klientovi správu, ktorá bude obsahovať výsledky jednotlivých analýz predmetných oblastí. (ďalej len „**Výstupy**“). Výstupy budú vydané v slovenskom jazyku a odovzdané Klientovi v jednom vyhotovení v písomnej aj elektronickej podobe.

Na uspokojivú realizáciu Služieb sa bude od Klienta požadovať, aby predložil spoločnosti Deloitte potrebné informácie a dokumenty.

- 2.3 Služby v zmysle definície podľa bodu 2.2 vyššie sa začnú poskytovať dňa 05.10.2015. S ohľadom na získanie všetkých informácií a/alebo dokumentov potrebných pre uspokojivé dokončenie vyššie špecifikovaných Služieb, očakávaný dátum, kedy budú Služby dokončené zo strany Deloitte a kedy budú Výstupy odovzdané Klientovi sú nasledovné: 15.11.2015.

2.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Služby nebudú zahŕňať (z rozsahu služieb vylúčené oblasti sú):

- audit v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, previerku podľa Medzinárodných audítorských štandardov alebo Medzinárodných štandardov pre zákazky na preverenie, alebo služby spojené s účtovníctvom pre klienta
- právne a daňové poradenstvo
- poskytnutie znaleckých služieb ani vypracovanie znaleckého posudku podľa zákona č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

2.5 Klient nadobudne vlastnícke právo k akémukoľvek produktu, ktorý je výsledkom vykonania predmetu tejto Zmluvy v jeho materiálnej podobe po zaplatení odmeny za takýto produkt; ustanovenia Obchodných podmienok Deloitte týkajúce sa duševného vlastníctva a/alebo autorských práv k dokumentácii Deloitte týmto nie sú dotknuté.

2.6 Výmena podkladov, informácií a správ požadovaných Deloitte alebo Bankou je možná len osobným doručením alebo prostredníctvom zabezpečenej elektronickej komunikácie. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade využitia elektronickej výmeny informácií obsahujúcich bankové tajomstvo, obchodné tajomstvo alebo osobné údaje sa výmena uskutoční výhradne zabezpečenou elektronickou komunikáciou, ktorej technické podrobnosti si zmluvné strany dohodnú pred prvým využitím takejto komunikácie.

Článok 3. Cena a platobné podmienky

3.1 Klient sa zaväzuje, že spoločnosti Deloitte uhradí odmenu za plnenie podľa Zmluvy.

3.2 Odmena je dohodnutá ako fixná suma vo výške 18 000 EUR (slovom: osemnásťtisíc eur), bez DPH. K cene bude pripočítaná DPH podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Klient na plnenie predmetu zmluve nebude poskytovať zálohu alebo preddavok. Odmena dohodnutá podľa tejto Zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady Deloitte na dodanie Služby.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že odmena bude uhradená bezhotovostným spôsobom, na základe daňového dokladu - faktúry vystavenej Deloitte po poskytnutí Služby a odovzdaní a prevzatí všetkých dohodnutých Výstupov písomným preberacím protokolom, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.

3.5 Faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní od dátumu jej doručenia do sídla Klienta. Prílohou faktúry bude preberací protokol. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti a/alebo budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, a/alebo nebude k nej priložený preberací protokol, Klient je oprávnený vrátiť ju Deloitte na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti 30 dní začína plynúť až doručením opravenej alebo doplnenej faktúry.

3.6 V prípade ak dohodnuté plnenie predmetu zmluvy nebude zodpovedať dohodnutému rozsahu a/alebo Deloitte nedodrží bez zavinenia Klienta dohodnutý termín uvedený v bode 2.3. Zmluvy, a uvedené nedostatky neodstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr však v 14 dňovej lehote plynúcej od oznámenia zo strany Klienta, má sa za to, že Deloitte je v omeškaní s plnením predmetu zmluvy.

Článok 4. Trvanie Zmluvy

4.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú až do okamihu riadneho splnenia všetkých povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, t. j. do okamihu poskytnutia Služieb v súlade s touto Zmluvou a do uhradenia odmeny stanovenej v tejto

Zmluve zo strany Klienta. Článok 11. písm. a) Obchodných podmienok týmto nie je dotknutý.

4.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Klient sa zaväzuje informovať spoločnosť Deloitte o zverejnení tejto Zmluvy a bez zbytočného odkladu aj vydať a doručiť spoločnosti Deloitte písomné potvrdenie o jej zverejnení.

4.3 Deloitte súhlasí so zverejnením Zmluvy v celom jej znení vrátane jej príloh, pričom vyhlasuje, že Zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť, resp. sprístupniť v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“), a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že takéto informácie obsahuje dáva Spoločnosti súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť, resp. sprístupniť.

Článok 5. Oznámenia

5.1 Adresy, telefónne čísla, faxové čísla a e-mailové adresy zmluvných strán na účely ich oznámení týkajúcich sa tejto zmluvy sú:

Za Deloitte: Deloitte Advisory s.r.o.
Do pozornosti: Andrea Novosedlíková
Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovenská republika
Tel.: +421 2 582 49 123
Fax: +421 2 582 49 222
E-mail: anovosedlikova@deloittece.com

Za Klienta: Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.
Do pozornosti: Rastislav Vršanský, riaditeľ odboru bezpečnosti a compliance
adresa uvedená v úvode zmluvy
Tel.: +421 2 572 92 282
E-mail: Rastislav.vrsansky@szrb.sk

Sťažnosť ohľadne poskytovaných služieb alebo žiadosť o poskytnutie ďalších informácií o poskytovaných službách možno podať na vyššie uvedené kontaktné údaje Deloitte.

O zmene kontaktných údajov alebo kontaktných osôb je dotknutá zmluvná strana povinná druhú zmluvnú stranu informovať bez zbytočného odkladu.

Článok 6. Všeobecné podmienky

6.2. Deloitte potvrdzuje, že bol bankou poučený o ochrane tých údajov a dokumentov, ktoré v súvislosti s plnením predmetu zmluvy budú mať charakter bankového tajomstva v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6.3 Deloitte súčasne potvrdzuje, že bol bankou, ako prevádzkovateľom informačných systémov v zmysle zákona č. 122/2013 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poučený o právach a povinnostiach ustanovených týmto zákonom, o zodpovednosti za porušenie tohto zákona a zaväzuje sa, že údaje charakteru bankového

tajomstva a osobné údaje, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rozsahu plnenia predmetu tejto zmluvy zamestnanci, či zástupcovia audítora (ďalej aj „zamestnanci“ a/alebo „oprávnené osoby Deloitte“) nezneužije pre svoje potreby a bez súhlasu banky ich neposkytne, neprístupní a bude ich chrániť pred zničením, vyzradením, zneužitím a neoprávneným prístupom (okrem prípadov upravených v Obchodných podmienkach Deloitte tak, ako sú definované nižšie).

6.4 Deloitte si je vedomý, že povinnosť mlčanlivosti zamestnancov a oprávnených osôb Deloitte o bankovom tajomstve a o ochrane osobných údajov, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rozsahu plnenia predmetu tejto zmluvy trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu.

6.5 Deloitte je povinný poučiť o týchto povinnostiach, najmä však o povinnosti mlčanlivosti všetkých zamestnancov, prípadne aj ďalšie fyzické osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii činností v zmysle tejto zmluvy a stanú sa oprávnenými osobami Deloitte.

6.6 Deloitte, berie na vedomie, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti zamestnancov a oprávnených osôb Deloitte, ktorá bude v rozpore s touto Zmluvou a/alebo Obchodnými podmienkami Deloitte, si môže banka nárokovať úhradu vzniknutej škody a v prípade osobných údajov Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky môže danej osobe uložiť pokutu do výšky stanovenej zákonom o ochrane osobných údajov (§ 49 ods. 5 písm. c) zákona). Týmto nie je vylúčená prípadná trestnoprávna zodpovednosť, ak konanie konkrétnej fyzickej osoby bude naplňovať skutkovú podstatu trestného činu podľa ustanovení Trestného zákona.

6.7 Deloitte sa zaväzuje oznámiť Klientovi vopred ak je to možné, inak najneskôr do 2 pracovných dní od vzniku oznamovanej skutočnosti že:

- nezaplatí DPH alebo jej časť súvisiacu s úhradou podľa tejto Zmluvy,
- sa stal/stane neschopným zaplatiť akúkoľvek inú DPH alebo jej časť v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej aj ako „zákon o DPH“),
- protihodnota za plnenie uvedená na faktúre je bez ekonomického opodstatnenia neprimerane vysoká alebo neprimerane nízka a/alebo,
- je zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na portáli Finančnej správy SR.

6.8 Skutočnosti uvedené podľa predchádzajúceho bodu 6.7 je Deloitte povinný oznámiť Objednávateľovi zároveň pri:

- dodaní zákazky alebo jej časti, a/alebo,
- aj pri doručení faktúry /daňového dokladu na základe ktorého má byť zaplatená cena/odmena za dodaný predmet zmluvy.

6.9 V prípade, ak:

- Deloitte nedodrží svoj záväzok podľa bodu 6.7 Zmluvy a/alebo,
- nastane akákoľvek skutočnosť, na základe ktorej vznikne Klientovi zákonné ručenie za Deloitte podľa zákona o DPH a/alebo,
- podľa zistenia Klienta je Deloitte zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na portáli Finančnej správy SR,

je Klient oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou.

6.10. Zmluvné strany sa ďalej výslovne dohodli, že ak nepríde k odstúpeniu od zmluvy v zmysle bodu 6.9 Zmluvy, je Klient oprávnený poukázať Deloitte na účet iba dohodnutú cenu zmluvného plnenia bez DPH. V tomto prípade Klient sumu zodpovedajúcu výške DPH z ceny zmluvného plnenia poukáže v zákonom stanovenej lehote priamo na osobný daňový účet Deloitte vedený v Štátnej pokladnici zistený prostredníctvom portálu vedenom daňovou sekciou Finančného riaditeľstva SR. Klient je povinný platbu DPH na osobný

daňový účet Dodávateľa označiť náležitým spôsobom podľa všeobecne záväzného predpisu. Pre vylúčenie pochybností úhradou dohodnutej ceny zmluvného plnenia bez DPH na účet Deloitte a sumy zodpovedajúcej výške DPH na osobný daňový účet Deloitte sa rozumie povinnosť Klienta zaplatiť Deloitte dohodnutú cenu za splnenú.

- 6.11 Deloitte sa zaväzuje zaplatiť Klientovi v plnom rozsahu sumu, ktorú zaplatí Klient ako ručiteľ na základe rozhodnutia daňového úradu podľa zákona o DPH (ďalej aj ako „nezaplatená daň“), v lehote 8 (ôsmich) dní od doručenia výzvy Klienta.
- 6.12 V prípade, ak je Deloitte v omeškaní s vrátením nezaplatenej dane alebo jej časti Klientovi, zaväzuje sa zaplatiť Klientovi na základe jeho výzvy úrok z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

Článok 7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Obidve zmluvné strany si prečítali túto Zmluvu a porozumeli jej obsahu a súhlasia, že jej ustanovenia budú pre ne záväzné.
- 7.2 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis vrátane Príloh, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Jeden rovnopis dostane Klient a druhý rovnopis dostane Deloitte.
- 7.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 - Obchodné podmienky spoločnosti Deloitte Advisory s.r.o.
Príloha č. 2 - Stručný opis predmetu zákazky (bod 4 Výzvy na predloženie ponuky č. NH102015SOPS)
- 7.4 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že Zmluvu vzájomne prerokovali a dosiahli úplnú dohodu o jej obsahu. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvárajú na základe vlastnej slobodnej vôle a neuzatvárajú ju pod nátlakom ani v tiesni, na znak čoho zmluvné strany pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa xxxxxxxxxxxx

V Bratislave, dňa xxxxxxxxxxxx

Ivan Lužica, konateľ
Deloitte Advisory s.r.o.

Ing. Dušan Tomašec, predseda predstavenstva
Slovenská záručná a rozvojová banka,a.s.

Ing. Peter Ševčovic, podpredseda predstavenstva
Slovenská záručná a rozvojová banka,a.s.